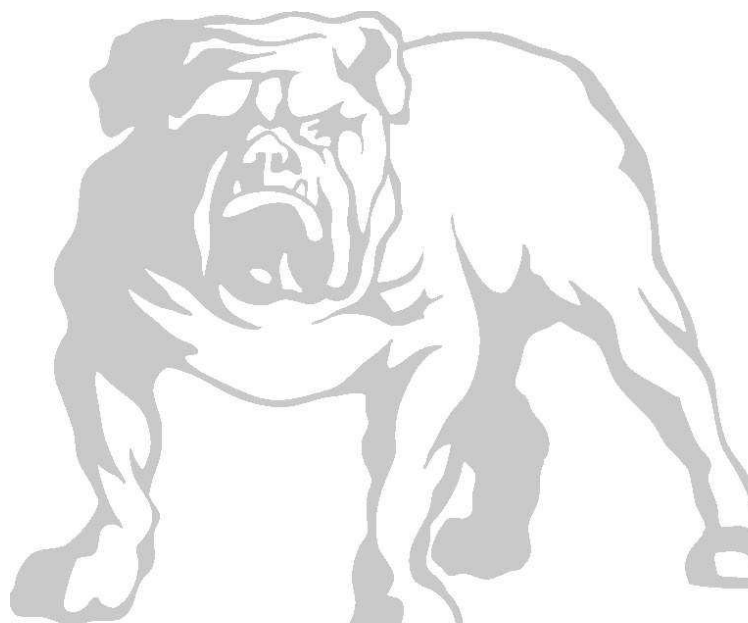
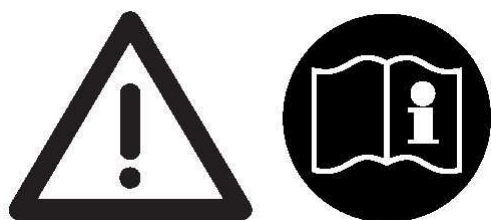


MIRKA

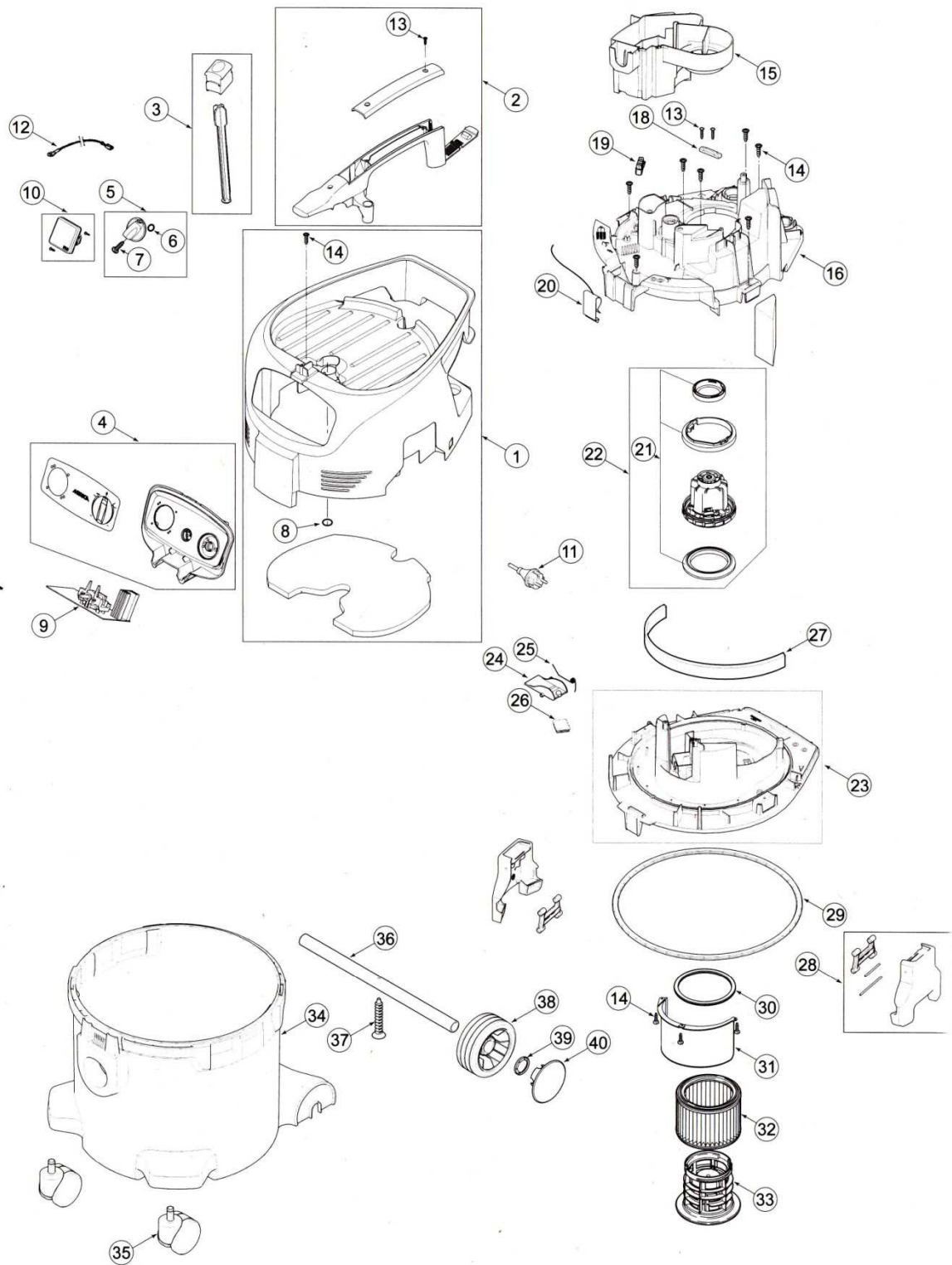
Mirka 912
Mirka 915



Haszálati útmutató



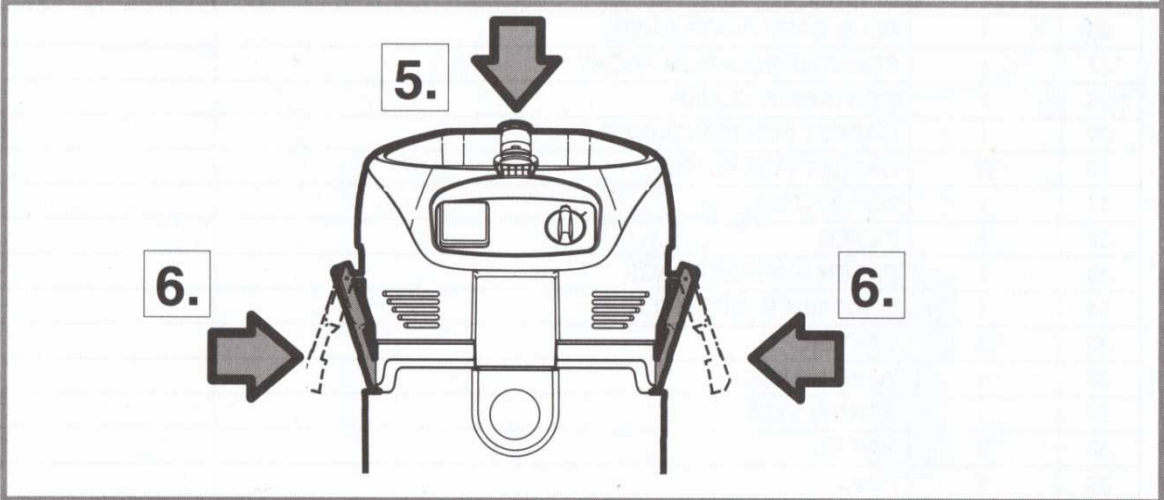
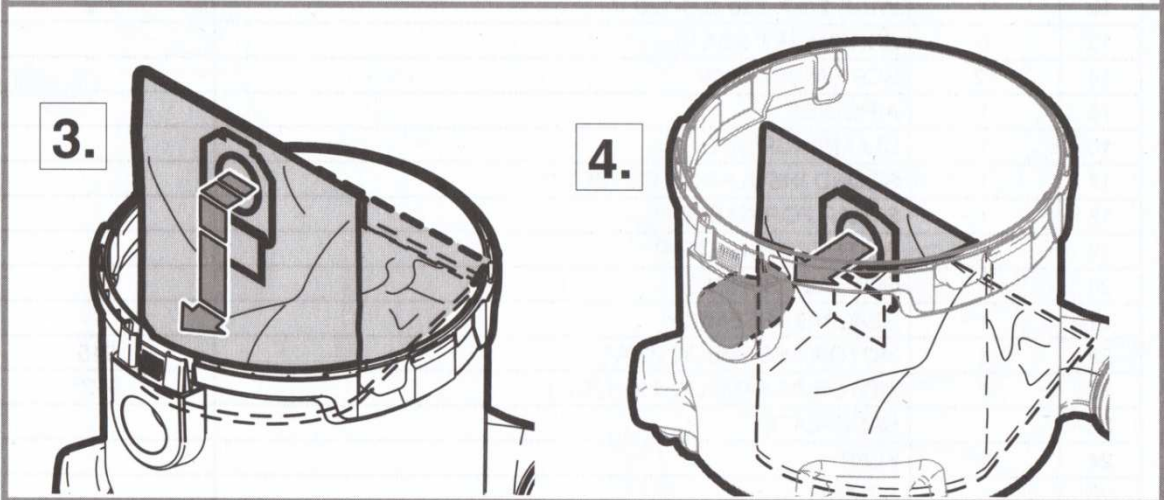
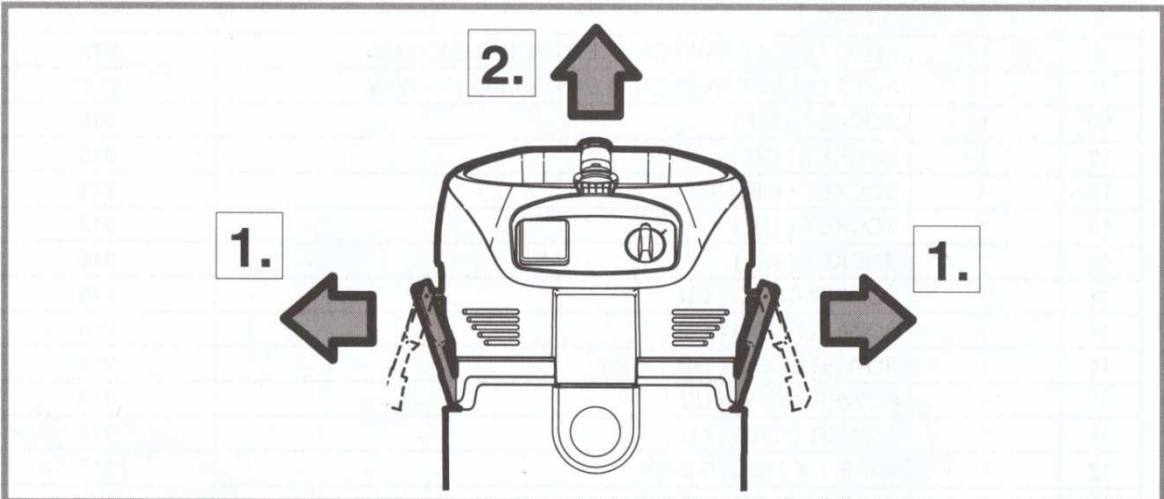
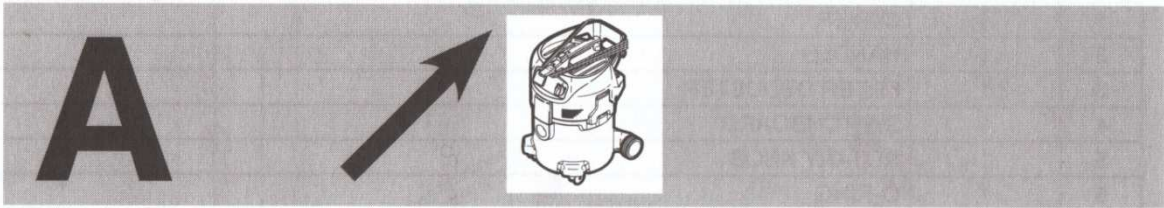
Robbantott ábra



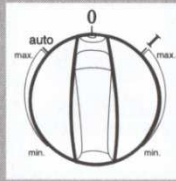
MIRKA 912 / 915 Alkatrészek Listája			
Számozás	Db.	Megnevezés	912/915
1	1	BURKOLAT	
2	1	FOGANTYÚ	
3	1	SZŰRŐ PORTALANÍTÓ	
4	1	KAPCSOLÓPANEL	
5	1	FORGATÓGOMB	
6	1	TÖMÍTŐGYŰRŰ	
7	1	CSAVAR	
8	1	TÖMÍTŐGYŰRŰ	
9	1	AUTOMATIKUS, ELEKTRONIKUS BE/KI KAPCSOLÓ 230-240V	915
9	1	AUTOMATIKUS, ELEKTRONIKUS BE/KI KAPCSOLÓ 110-120V	912*
10	1	CSATLAKOZÓ ALJZAT (EU)	915
10	1	CSATLAKOZÓ ALJZAT (GB)	915
10	1	CSATLAKOZÓ ALJZAT (GB 110V)	915
10	1	CSATLAKOZÓ ALJZAT (US)	912
10	1	CSATLAKOZÓ ALJZAT (AU)	915
11	1	TÁPKÁBEL (EU)	915
11	1	TÁPKÁBEL (GB)	915
11	1	TÁPKÁBEL (GB 110V)	915
11	1	TÁPKÁBEL (US)	912
11	1	TÁPKÁBEL (AU)	915
12	1	VEZETÉK 1 X 150 220-240V	915
12	1	VEZETÉK 2.5 X 250 100-120 V	912*
13		CSAVAR KÉSZLET 3.5X18	
14	13	CSAVAR KÉSZLET 5x18	
15	1	LEVEGŐÁRAMLAT VEZETŐ	
16	1	LESZORÍTÓ LAP	
17	1	HANGSZIGETELŐ KIVEZETÉS **	
18	1	KÁBEL KAPOCS	
19	1	ELOSZTÓ SÁV	
20	1	KONTAKT RUGÓ	
21	1	TÖMÍTŐ ÖSSZESZERELÉS	
22	1	MOTOR SZERELVÉNY (230V)	915
22	1	MOTOR SZERELVÉNY (110-120V)	912*
23	1	ALAPLAP	
24	1	CSAPPANTYÚ	
26	1	RUGÓ	
26	1	ALAPLAPI CSATLAKOZÓ DUGASZ	
27	1	HANGSZIGETELŐ PÁNT	
28		TARTÁLYRÖGZÍTŐ KAPOCS	
29	1	TARTÁLY TÖMÍTÉS	
30	1	SZŰRŐ TÖMÍTÉS	
31	1	TERELŐLAP	
32	1	SZŰRŐ	
33	1	SZŰRŐTARTÓ KALITKA	
34	1	PORGYÚJTÓ TARTÁLY SZERELVÉNNYEL	
35		GÖRGŐ	
36	1	KERÉKTENGELY	
37	1	CSAVAR 5X35	
38	2	KERÉK	
39	2	GYŰRŰ	
40	2	DÍSZTÁRCSA	

* a MIRKA 915 GB 110V esetén is használt

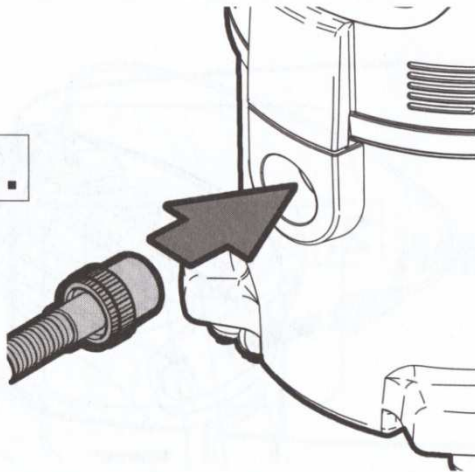
** nincs feltüntetve



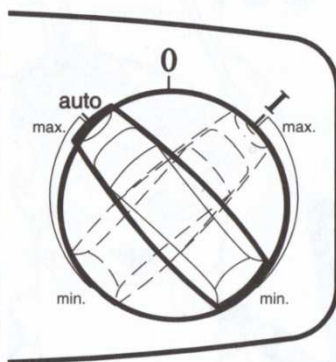
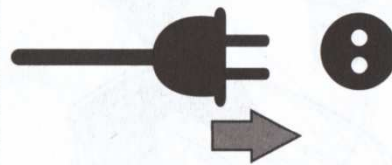
B



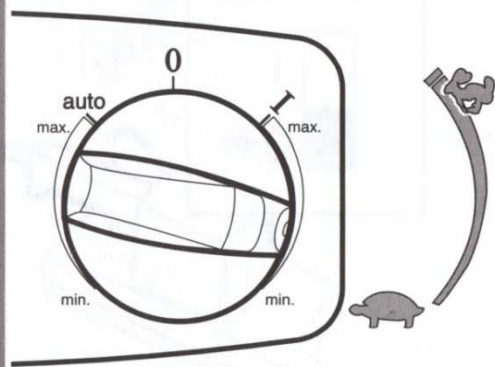
1.



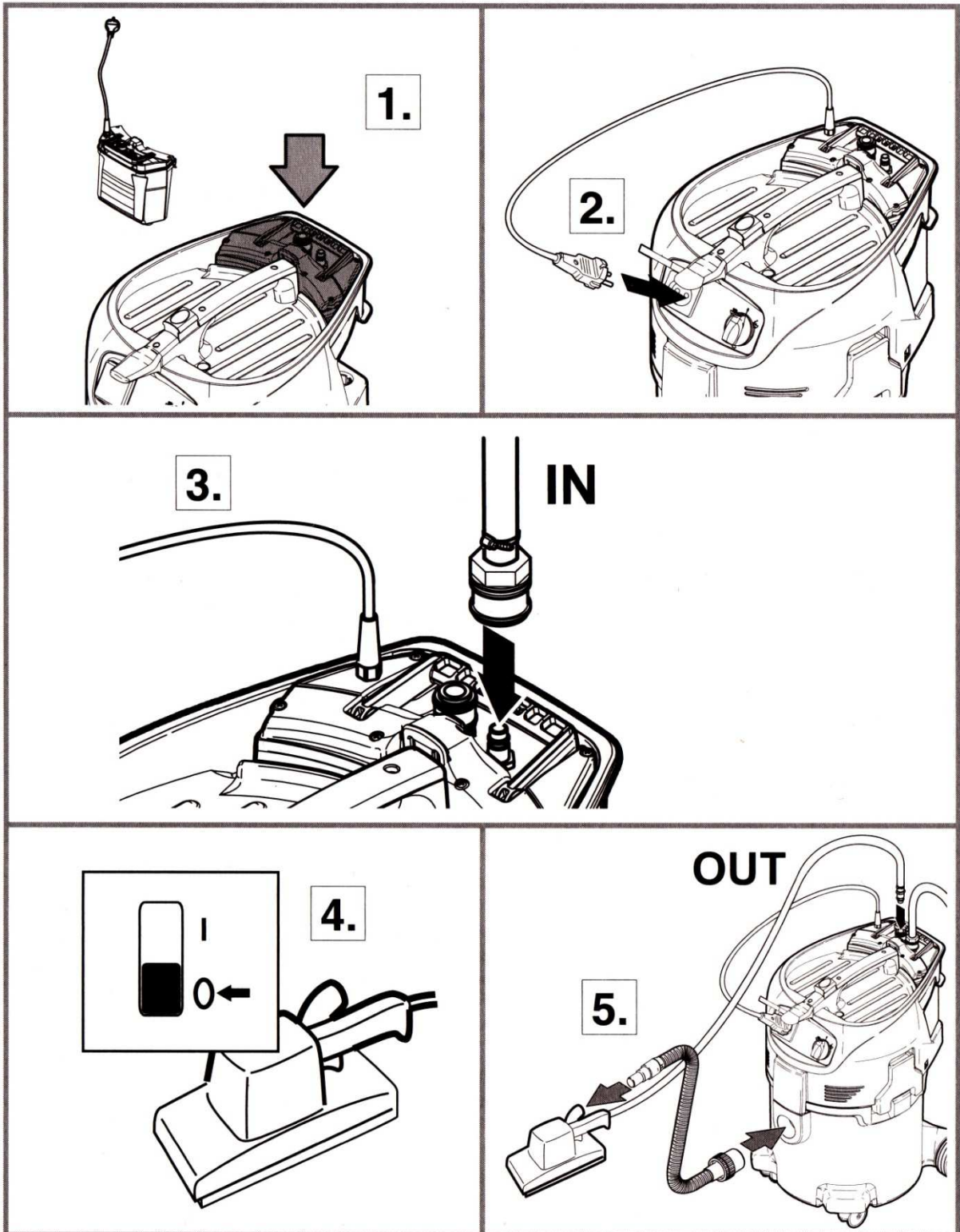
2.



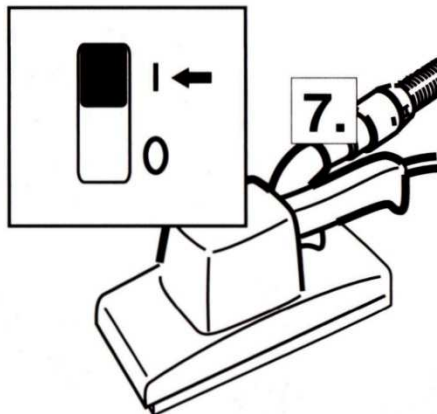
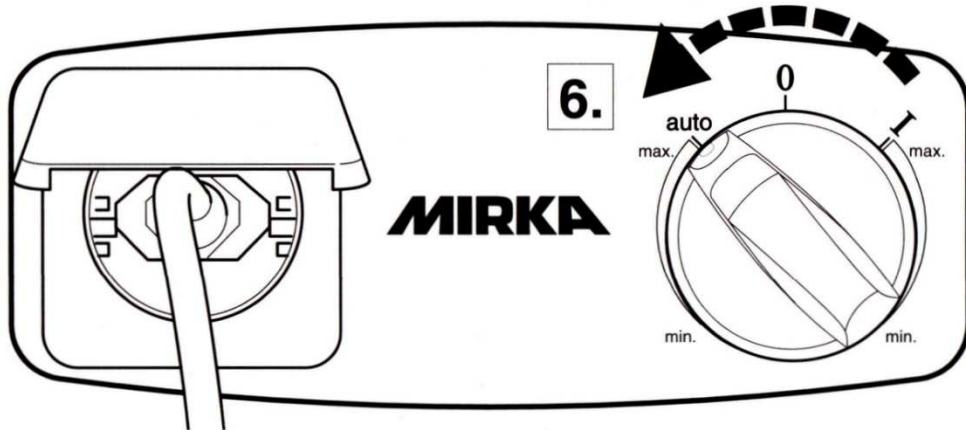
0 = ○
I = ●
auto = 



B



B

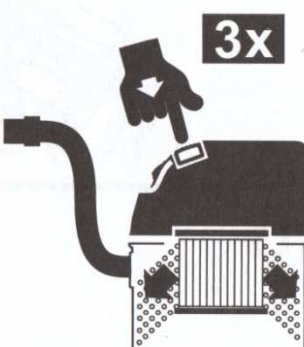


B

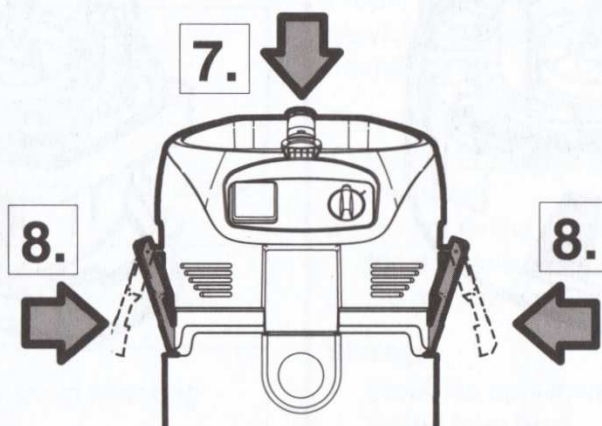
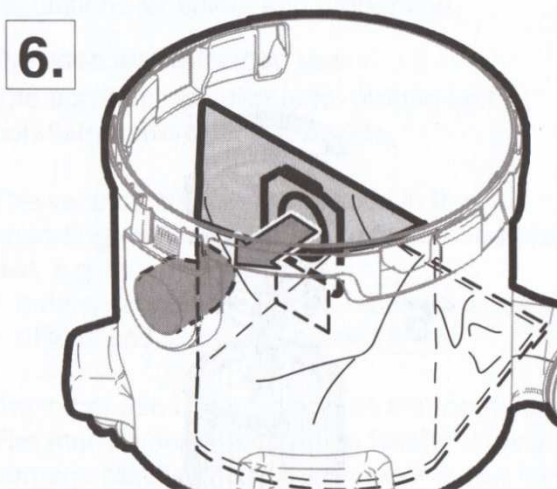
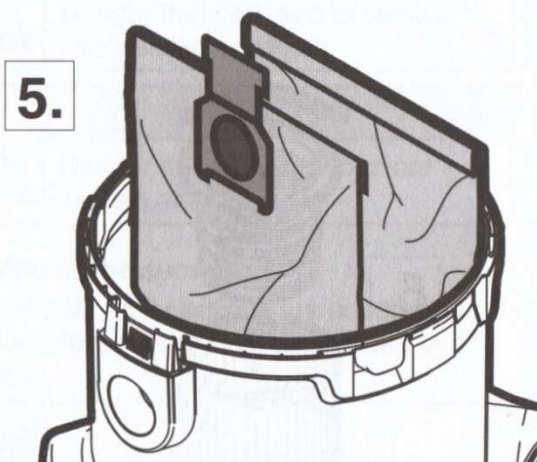
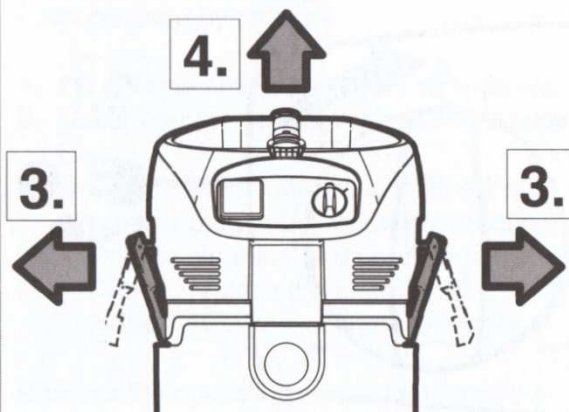
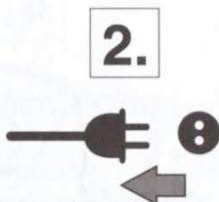
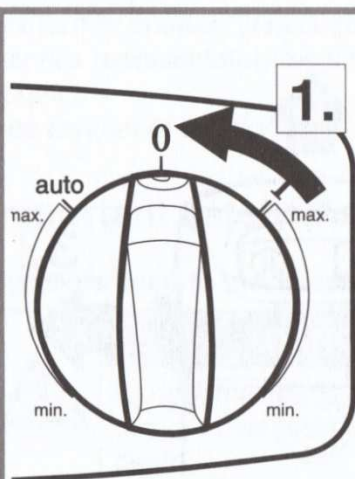
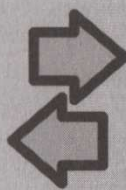
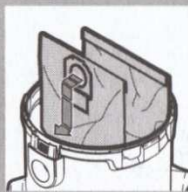


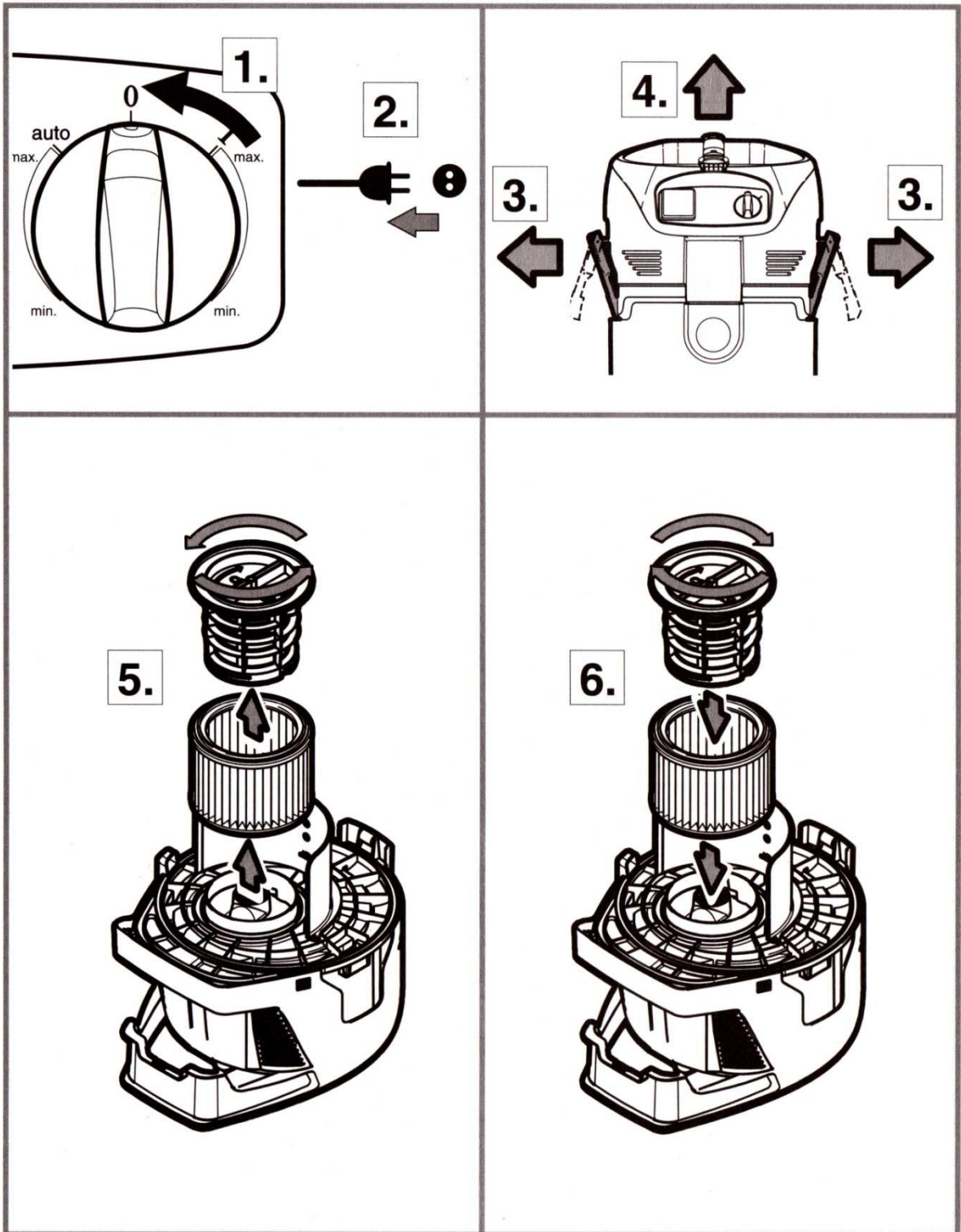
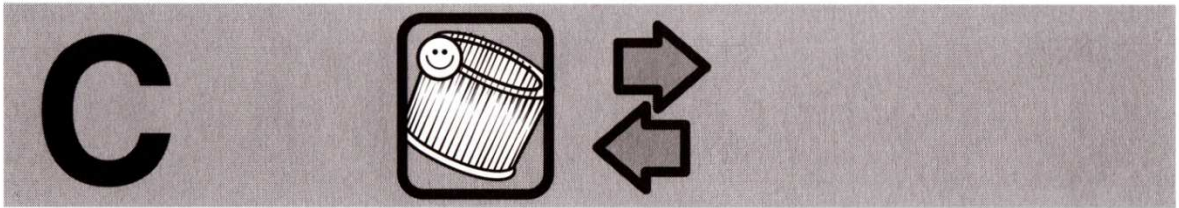
Push&Clean

Szűrő Tisztító Rendszer



C





A jelen dokumentum



A készülék első használata előtt feltétlenül olvassa el a jelen dokumentumot, majd tartsa mindig kéznél!

További segítség

Ha a dokumentum elolvasása után további kérdései lennének, kérjük, forduljon a magyarországi Mirka képviselőhöz. Lásd a dokumentum hátsó borítóját.

Fontos biztonsági előírások

Az utasítások jelölésére használt szimbólumok

	VESZÉLYES! Veszélyes helyzet, mely közvetlenül okozhat súlyos, visszafordíthatatlan sérüléseket vagy akár halált is.
	VIGYÁZAT! Veszélyes helyzet, mely súlyos sérülésekhez, akár halálhoz is vezethet.
	FIGYELEM! Veszélyes helyzet, mely kisebb sérüléseket és károkat okozhat.

A szimbólumok jelentése

	A Indítás előtt
	B Vezérlés / Működtetés
	B Szívóegység csatlakozás
	B Szűrőelem tisztítás
	C Szűrőzsák csere



C Szűrőelem csere

A készüléket

- csak a megfelelő használatára kiképzett személyek üzemeltethetik, akiket kifejezetten megbíztak a működtetési feladattal
- kizárólag felügyelet alatt szabad használni
- gyermekek nem használhatják

- Ne használjon semmilyen nem biztonságos munkamódszert!
- A porszívót soha ne használja szűrő nélkül!
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót az alábbi helyzetekben:
 - Tisztítás és szervizelés előtt
 - Alkatrészek cseréje előtt
 - Ha folyadék szívárog vagy hab képződik

A jelen használati utasítás, és az országában érvényes balesetvédelmi előírások mellett, tanulmányozza az elismert biztonsági intézkedéseket is.

Alkalmazási cél és rendeltetésszerű használat

A készülék száraz, nem gyúlékony por felszívására alkalmas.

A jelen kézikönyvben leírt porszívó berendezés kereskedelmi egységekben is használható, mint pl.

- szállodák, iskolák, kórházak, gyárak, boltok, irodák és kölcsönzési vállalkozások.

Minden más alkalmazás helytelen használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű felhasználásból származó károkért. A nem rendeltetésszerű használat kockázatát a felhasználó kizárólag saját felelősségére vállalhatja. A rendeltetésszerű használat a megfelelő működtetésre és a gyártó által meghatározott javításokra, szervizelésre is értendő.

Szállítás

- Szállítás előtt zárja le jól a porgyűjtő tartályt.
- Ne billentse meg a készüléket, ha a porgyűjtő tartályban folyadék van.
- A porszívó megemeléséhez ne használjon daruhorgot.

Tárolás

- A készüléket száraz, fagytól védett helyen tárolja.

Elektromos csatlakoztatás

1. A porszívót egy Fi relén (élettvédelmi relé) keresztül ajánlott csatlakoztatni.
2. Úgy rendezze el az elektromos alkatrészeket (foglalatok, csatlakozók, tengelycsatlakozók), és úgy vezesse el a hosszabbító vezetékét, hogy az érintésvédelmi osztálynak megfeleljen.
3. A csatlakozóknak, tengelycsatlakozóknak, tápkábeleknak és az hosszabbítóknak mind vízállóknak kell lenniük.

Hosszabbító kábel

1. Csak a gyártó által meghatározott, vagy annál jobb minőségű hosszabbító kábelt használjon. Ellenőrizze a hosszabbító kábel minimális elfogadható keresztmetszetét:

Kábel hossz	Keresztmetszet	
	<16 A	<25 A
20 m alatt	1,5mm ² /AWG14	2,5 mm ² /AWG 12
20 és 50 m között	2,5mm ² /AWG12	4,0mm ² /AWG10

Karbantartás, tisztítás és javítás

Karbantartás és tisztítás alatt úgy kell kezelni a porszívót, hogy az semmilyen veszélyt ne jelentsen a karbantartó személyzet vagy más személyek számára.

A karbantartási zónában

- kötelezően szűrt szellőztetést használjon
- viseljen védőruházatot
- takarításkor vigyázzon arra, hogy veszélyes anyagok a környezetbe ne kerüljenek ki

Kockázatok

Elektromos alkatrészek

	VESZÉLYES! A sérült, hibás hálózati tápkábel áramütést okozhat. A hibás hálózati tápkábel megérintése súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet. 1. Vigyázzon, hogy a kábel ne sérüljön (pl. ne hajtson át rajta, ne rántsa meg, ne törje meg). 2. Ellenőrizze a tápkábelt rendszeresen és bizonyosodjon meg róla, hogy nem sérült és nem öregedett el. 3. A készülék újbóli használata előtt cseréltesse ki a tápkábelt egy Mirka képviselői szervizben vagy egy szakképzett villanyszerelővel.
	VESZÉLYES! A porszívó berendezés felső része áram alatt levő, aktív alkatrészeket tartalmaz. Ezekkel az alkatrészekkel való érintkezés súlyos, akár végzetes sérülésekhez vezethet. 1. Soha ne permetezzen vizet a porszívó berendezés felső részére.
	FIGYELEM! A készülék aljzata. A készülék aljzata kizárólag a használati utasításokban meghatározott célokra lett tervezve. Más eszközök csatlakoztatása meghibásodáshoz vezethet. 1. Egy készülék csatlakoztatása előtt mindig kapcsolja ki a porszívó berendezést is és a csatlakoztatni kívánt készüléket is. 2. Olvassa el a csatlakoztatni kívánt készülék használati utasításait és tartsa be az abban tartalmazott biztonsági előírásokat.

	FIGYELEM!
	Nem megfelelő hálózati feszültség okozta károk. A nem megfelelő hálózati feszültségre való csatlakoztatás a készülék meghibásodásához vezethet. 1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

A porgyűjtő tartály kiürítése

	FIGYELEM!
	Összegyűjtött veszélyes anyagok. Az összegyűjtött anyagok a környezetre veszélyesek lehetnek. 1. A szennyeződéseket a helyi jogszabályok előírásainak megfelelően szállítsa el vagy semmisítse meg.

Veszélyes anyagok

 	VIGYÁZAT!
	Veszélyes anyagok. A veszélyes anyagok felszívása súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet 1. Az alábbi anyagokat tilos a porszívóval felszívni: - veszélyes por - forró anyagok (égő cigaretta, forró hamu, stb.) - gyúlékony, robbanékony, maró folyadékok (pl. benzin, oldószerek, savak, lúgok, stb.) - gyúlékony, robbanékony por (pl. magnézium- vagy alumíniumpor, stb.)

Pótalkatrészek és tartozékok

	FIGYELEM!
	Pótalkatrészek és tartozékok. A nem eredeti alkatrészek és tartozékok használata veszélyeztetheti a készülék biztonságos használatát. 1. Kizárólag eredeti Mirka alkatrészeket és tartozékokat használjon. 2. Kizárólag a porszívóhoz mellékelt vagy a használati utasításban meghatározott kéféket használja.

Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
X Nem indul be a motor	> Kiégett vagy lekapcsolt a hálózati aljzathoz tartozó biztosíték. > Kioldódik a túlterhelés-védelmi kapcsoló. > Meghibásodik a motor.	• Cserélje vagy kapcsolja fel a biztosítékot. • Kapcsolja ki a porszívót, és hagyja hűlni kb. 5 percig. Ha nem sikerül újraindítani a készüléket, forduljon a Mirka szerviz osztályához. • Cseréltesse ki a motort egy Mirka szervizben.
X A motor nem működik automatikus üzemmódban	> A szerszámgép vagy a pneumatikus eszköz hibás, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva. > Az elektromos szerszám teljesítménye túl alacsony.	• Ellenőrizze a szerszámgép vagy a csatlakozó megfelelő illesztését. • Figyeljen arra, hogy a minimális teljesítmény: $P > 40W$
X Csökkentett szívóteljesítmény	> A szabályzón kiválasztott szívóteljesítmény túl alacsony. > Eldugult elszívó cső/fúvóka. > Megtelt a porgyűjtő tartály vagy a porzsák. > Eltömődött a szűrő elem. > A porszívó felső része és a porgyűjtő közötti tömítés hibás vagy hiányzik. > Meghibásodott a tisztító mechanizmus.	• A „Szívóteljesítmény beállítása” fejezetnek megfelelően állítsa be a szívóerőt. • Tisztítsa ki az elszívó csövet/fúvókát • Lásd a „Porgyűjtő tartály kiürítése” vagy a „Porzsák cseréje” fejezeteket. • Lásd a „Szűrő elem tisztítása” és a „Szűrő elem cseréje” fejezeteket. • Cseréljen gumitömítés • Forduljon a Mirka szervizhez.
X Nedves tisztítás közben nincs szívóteljesítmény	> A porgyűjtő tartály tele van.	• Kapcsolja ki a porszívót. Ürítse ki a porgyűjtő tartályt.
X Feszültségingadozások	> Túl nagy az áramellátás impedanciája.	• Csatlakoztassa a porszívót a biztosítékdobozhoz közelebb álló aljzathoz. Ha a csatlakozási ponton az impedancia $\leq 0.15 \Omega$, akkor 7% feletti feszültségingadozás nem fordulhat elő.

A porszívó újrahaznosítása

A régi porszívót tegye azonnal használhatatlanná.

1. Húzza ki a porszívót.
2. Vágja el a tápkábelt.
3. Az elektromos készüléket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.



A 2002/96/EK Európai Irányelvben megfogalmazottak szerint, a régi, használt elektromos és elektronikus készülékeket külön kell gyűjteni és újra kell hasznosítani. További információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a legközelebbi forgalmazóhoz.

Szavatosság

Az általános üzleti feltételeink a szavatosságra is érvényesek.

A készüléken elvégzett illetéktelen módosítások, a kefék helytelen használata és ezen felül a készülék nem rendeltetésszerű használata, mentesítik a gyártót az ezekből eredő károk felelőssége alól.

Tesztek és engedélyek

Elektromos teszteleseket a biztonsági előírások (BGV A3) rendelkezéseivel és a DIN VDE 0702 1. és 3. részének rendelkezéseivel összhangban kell elvégezni. A DIN VDE 0702 rendelkezései szerint ezeket a vizsgálatokat rendszeres időközönként, illetve minden javítás vagy módosítás után el kell végezni.

		EC megfelelési nyilatkozat
KWH Mirka Ltd FIN-66850 Jeppo		
Termék:	Száras és nedves üzemi porszívó	
Modell:	Mirka 915, Mirka 912	
Jellemzők:	230-240 V~, 50/60 Hz 110-120 V~, 50/60 Hz	
A készülék a következő rendelkezéseknek megfelelően lett tervezve:	EC Machine Directive 2006/42/EG EC Low Voltage Directive 2006/95/EG EC EMC Directive 2004/108/EG	
Alkalmazott harmonizált szabványok:	EN ISO 12100-1 (2004), 12100-2 (2004) EN 60335-1 (2004), 60335-2-69(2004), 50336/A1 (2006), 55014-1/A2 (2002), 55014-2/A1 (2001), 61000-3-2 (2006), 61000-3-3/A1 (2001), 61000-3-3/A2 (2005)	
Alkalmazott nemzeti szabványok és műszaki előírások:	DIN EN 60335-1 (1997) DIN EN 60335-2-69 (2008)	
		Jeppo, 02.01.2009

Műszaki adatok

		Mirka 915	Mirka 915 GB	Mirka 912 110V GB	Mirka 912 US
		EU	GB 230/240 V	GB 110V	US 120V
Feszültség	V	230	230/240	110	120
Hálózati Frekvencia	Hz	50/60			60
Biztosíték	A	16	13	25	15
Teljesítmény IEC	W	1200			840
Belső aljzatba csatlakoztatott eszközzel	W	2400	1800	1750	600
Összteljesítmény	W	3600	3000	2750	1440
Levegőáramlás	l/min	3700			3600
Vákuum	mbar	250			230
Zajnyomás 1 m távolságra, EN 60704-1	dB(A)	62			
Zajszint	dB(A)	59			
Tápkábel: Hossz	m	7,5			
Tápkábel: Típus		H05RR-F 3G1.5	H07BQ-F 3G2.5	SJTW-A AWG 14/3	
Biztonsági osztály		I			
Védelem típusa		IP X4			
Rádiós interferencia szint		EN 55014-1			
Üzemanyagtartály térfogat	l	30			
Szélesség	mm	360			
Mélység	mm	450			
Magasság	mm	600			
Súly	kg	10			

Opcionális kiegészítők

Leírás	Rendelési szám
Szűrő elem	8999600411
Filc porzsák (5 db.)	8999700211

MIRKA

Gyártó:

KWH MIRKA LTD

Telefon +358-20-760 2111

Fax +358-20-760 2292

www.mirka.com

Forgalmazó:

DEJMARK Kft.

H-1097 Budapest

Gyáli út 27-29

Tel. +36 1 348 3040

Fax +36 1 348 3070

Ügyfélszolgálat: +36 40 200 701

info.hu@dejmark.com

